



SEMANARIO BILINGÜE POPULAR

SEGUNDA ÉPOCA.

PRECIOS DE SUSCRICION,

Por un trimestre.	6 reales.
Por un semestre	11 id.
Por un año.	20 id
Números sellos.	1/2 id

ANUNCIOS.

A dos cuartos línea para los Sres. Suscritores, y medio real para los que no lo son. Comunicados á precios convencionales.

CONDICIONES.

Los pedidos de suscripcion deben hacerse, acompañando el importe en sellos de correo. Las suscripciones se pagan por adelantado. Administracion — En la Imprenta de este periódico.

QUINCALLERÍA

Perfumería, Bisutería y Guantería,

DE

A. COLODON

PLAZA DE LA CONSTITUCION NÚMERO 12.—GERONA.

ESPECIALIDAD EN ÓPTICA.

Anteojos y lentes cristal de roca.	40 reales par.
» para vista cansada.	4 6 10 16 y 20 » »
» » » corta ó miope.	8 12 16 20 y 28 » »
Lentes para vista corta y cansada.	8 12 16 20 y 24 » »
Anteojos y lentes ahumados lladados de conservacion.	8 12 16 20 y 24 » »
Monturas para anteojos y lentes.	3 4 6 8 y 12 » »
Cristales sueltos para anteojos y lentes.	2 3 4 6 y 16 » uno.
Gemelos para teatro.	36 48 60 70 80 y 100 » »
» » marina y campaña.	140 180 y 240 » »
Anteojos larga vista.	36 50 60 70 90 y 140 » »
Microscopios y loupes.	12 16 24 y 30 » »
Cuenta-hilos.	5 6 y 8 » »
Termómetros.	4 6 10 16 y 24 » »
Pesa-licores, vinos, ácidos, leche, lejia etc., etc.	6 » »
Estuches para anteojos y lentes.	1 2 3 4 5 y 6 » »

Se recomponen toda clase de anteojos y lentes á precios cómodos.

Armonías filosóficas.

UN dels defectes capitals que trobava Leibnitz en la Filosofia de Descartes, era l' haver donat massa importancia á las causas eficients y haver descuydat las finals. En efecte, la vera Filosofia convé en que Descartes s' equivocá pensant que 'ls fenòmens que 's verificavan en la naturalesa de las cosas materials, podian explicarse unicament per causas mecánicas. Bèn lluny d' aixó, no hi ha cap rahó mecánica perquè un cos se mogui ó deixi de mourers, y no s' explicaria 'l moviment en la materia sinó ab l' impuls del pensament.

En mon concepte, avuy dia també s' abusa del modo de filosofar de Descartes. Tot se vol explicar per sistemas de forsas, per equilibris, per reaccions químicas, en una paraula, per causas eficients, y d' aquesta manera, la ciencia podrá satisfacer una necessitat de moment, més no correspondrá may propiament á las aspiracions humanas. Se dona importancia al mecanisme material, y s' explica en las aulas de quin modo 's verifica la cosa, sens voler saber per quin fi 's realisa, que 's á lo que tendeix verament nostre esperit. Jo comprench bé que l' odi á las formas

escolásticas y l' exit sorprendent de las ciencias experimentals en lo passat sigle, hagin infiltrat en las intel·ligencias modernas una afició á explicar la naturalesa ab fórmulas físicas y químicas; més si 's tracta de profundisar los principis mateixos de la mecánica, jo crech que llavors la sola consideració d' una massa extensa no es sufficient, y que es necessari recorrer á la noció de forsa, més intel·ligible, encara que siga del domini de la metafísica. Aqueixa forsa no consisteix en un element material, deu trobarse en un principi simple del tot distint de la extensió dels cossos. Es precis, donchs, acudir á rahons més altas per donarnos compte de 'ls fenòmens que observem; devem acudir á las causas finals, es á dir, á la Sabiduría y Providencia de Déu; puig encara que la gravetat y la forsa elástica s' expliquin mes ó menos mecanicament, ja siga per lo moviment del éter, ja per reaccions d' altres fluids, ab tot, la última rahó del moviment en la materia es la vis impresa ja d' ensá de la primera intenció creadora, y aqueixa vis correspon al mon espiritual de la divina direcció. La sabiduría suprema de Déu, feu, sens dupte, que escullís sobre totes las lleys del moviment las més ajustadas y las més convenientis á rahons abstractas ó metafísicas. En ellas se conserva la mateixa quantitat de la forsa total y absoluta, ó de la acció, la mateixa quantitat de la respectiva, ó de la reacció, la mateixa quantitat en fi, de la forsa

directris. Además l' acció es sempre igual á la reacció, y l' efecte enter es sempre equivalent á sa causa plena. Ab la sola consideració de las causas eficients ó de la materia, no 's pot dar la rahó d' aqueixas grans lleys del moviment, y s' ha d' acudir per forsa á las causas finals. Lo referit y célebre filosof Leibnitz, que tanta part prengué en los descubriments en Dinámica y Física general, demostrá que aqueixas lleys no dependeixen de cap manera del principi de necessitat com las veritats lógicas, aritméticas y geométricas, sinó del principi de la conveniencia, aixó es, de la elecció de la Sabiduría; y es una de las més poderosas y més sensibles provas de la existencia de Déu pera 'ls que poden profundisar aquestas cosas.

Per poch que s' examini, 's veurá tot l' encadenament de forsas materials penjar de un fi espiritual, y jo no sé com los materialistas se poden desempellar d' aqueixa objecció tan palmaria. En nostre cos, que es l' exemple mes pròxim y sorprendent que podem trobar, s' hi veuhen molts organos, cada un ab fi determinat y fi transcendental, (notar aixó,) es á dir, que no 's queda limitat á la mera explicació mecánica del instrument fisiològich. L' ull, no veu per veure, sino pera que l' ánima veigi, y en tots los sentits notarem no un fenomen purament local, sinó sensible, ab referencia á un element superior y espiritual: en la vida vejetativa observem lo mateix. No 's realisa precisament la hematossis en los pulmons per ostentar una simple reacció química, no 's forman en lo pahidor é intestins lo quílo y quimo purament pera presentar un producte orgánich especial: la part menos important que tenen tots los treballs, cambis y elaboracions que en la economia 's realisan, es la de la seva material execució; la part verament interessant y admirable, es la direcció transcendental á la conservació y desarrollo del individuo, la tendencia misteriosa á fer mes espeditas, á aumenyar las facultats y desarrollar una vida superior, en una paraula, sempre una causa final. Per consegüent, si ve un naturalista y 's creu que explicantme com se verifican mecanicament aqueixas funcions y com se reaccionan aquets fluids ja está dit tot, y ja 's te de donar per satisfeta la ciencia, jo li respondré que falta lo mellor y que es lo mateix que si per ferme apreciar un sublim concepte del Dante, m' expliqués de quina manera está escrit, la qualitat de la tinta, lo carácter y combinació dels tipos, en fi, la pura execució mecánica. Buscar donchs la realitat ó la veritat de las cosas en sa pura y actual materialitat, es un género d' investigació poch digne de l' intel·ligencia humana, y además molt subjecte á erradas capitals. Las percepcions dels sentits, per exemple, no 'ns ensenyan precisament lo que hi ha en realitat en las cosas, sinó lo que 'ns convé ó perjudica d' aquestas cosas: ni 'ls colors

ni 'ls sonidos tenen aquella objectivitat real que 'ns aparentan: en tot aixó lo mes interessant que s' hi descobreix es aquella causa intencional per la que veyem están dirigits á produhir una armonía en un ser espiritual y capás d' apreciarla. Així veyem també que en la Naturalesa, 's deixa lo inorganich y 's produheix vida hont se vulla que 's juntin condicions per ella. Newton afirmava que la materia era la part ménos considerable del unives, y Platon deya que las cosas materials estavan en un fluxu perpétuo aspirant á la animació, més que las veritables substancias espirituales subsistian sempre com á rahó del moviment. Lo mateix Locke, filosof marcadament sensualista, se vegé obligat á afirmar que la potencia activa ó la motivitat *se la concibeix molt mes clarament en l' esprit que en lo cos*, perque (observa ell) dos cossos en repós posats l' un darrera l' altre, no 'ns donarán jamay l' idea d' una potencia que estigue en un d' aqueixos cossos pera remoure al altre, á no ser per un moviment comunicat; mentres que l' esperit nos presenta tots los dias l' idea de una potencia activa de móurer los cossos.

De totas aqueixas consideracions, se 'n dedueix no sols que en la Naturalesa tot tendeix á una vida superior y espiritual, sinó també que en la explicació de tots los fenómens, las causas finals prevaleixen sempre sobre las materials ó mecánicas; com á més importants y positivament rels, cuan las causas eficients no son més que medis actuals de realisació computats en lo temps pera l' adquisició de las finals.

Finalment, si tractem de trobar un principi general d' acció tan física com moral, es á dir, la rahó de ser primitiva d' un fenómen, com diria l' escola alemana, no 'n trobarem altre que un fi armónich, bell, com á vingut de Déu, una síntesis que 's troba preestablerta en las lleys de la Creació y que 's realisa mediant las sevas condicions essencials. La primera ley d' aqueixas condicions es la dels *appetits* ó de las causas finals, lleys que, segons observarem en lo article passat, se coneixen gráficamente en química per las d' afinidad, en física per las d' atracció, y en món espiritual per la tendencia á la felicitat. Aixís discorreguent arriba la Filosofia á la mateixa veritat que la Religió 'ns ensenya, aixó es, que tota la Creació es una manifestació de la glória de Déu. ¿Y que es sinó aqueixa glória, l' armonía y l' ordre que s' admira en tot l' Unives? En tot descubrim lo principi d' utilitat supeditat al de la bellesa, y aquesta 's manifesta d' una manera tan evident en tota la Natura, que dona ben clar á conèixer aquella augusta Bondat y Sabiesa que 'ns doná intel·ligencia y gust per apreciar tals maravellas.

JOAN PLANAS Y FELIU.

LA OLIVERA.

Premiada en lo Certámen de LA JOVENTUT CATÓLICA DE BARCELONA, de 1880.

A mon estimat amic D. Joseph Blanch y Romani.

Jo só l' arbre de vida, só la bella olivera,
tot l' any mas fullas verdas ostentan son color;
totas las alenadas me son de primavera,
jo arrello en la montanya, al marge y la rívera,
só l' arbre del amor!

Estimo la rosada que 'l bell matí m' envia
y també m' enamoran los flocs de blanca neu
que vesteixen mas fullas d' albor y poesia;
m' encisa la tempesta ab sa horrible armonía
alsant la ardida veu.

En ma envellida soca hi ve á fer niu l' aucella
que per l' Abril hi canta, passadas refilant;
y quan lo sol caldeja, jo tinch ombreta bella
ahont ve á raserarse la beladora ovella
gentil saltironant.

No matan ma ufania ni 'ls vents ni la glassada,
ni las ayguas desfetas, en que 'm pujan colgar,
marcexen á mas fullas y soca clivellada;
y sempre ferma oviro, l' activa serralada,
lo putx y l' alzinar:

Jo só la imatge pura d' una vida ditxosa
d' aromas y armonias, de cansons y plaiers:

de la vida inocenta, tranquila y delitosa
que 'l camp ofreix espléndit, á aquell que admira y gosa
en sos florits rasers.

Ma sava es aspra y forta, y d' ella ben nodrida
mas brancas sempre vessan lo fruyt en la tardor
que bellas cullidoras aplegan desseguida,
y la geganta mola, la torna en font de vida
y en clara siquia d' or.

Alleta flamejanta las llantias que sospesas
de la ennegrida volta, llumenan al altar;
y ensenyan dels retáules las góticas empresas
y 'ls sants, butxins y heroes y santas y princesas,
ajudan á mostrar.

Ma llum rebuja l' segle, més ella, tremolosa,
encara per sort crema dins l' envellit casat;
dels paláus y dels cercles l' allunyan vergonyosa,
y del passat imatge, sols brilla ruborosa
vorá la llar payral.

Ma sava benefactora mou als enginys de guerra
y fa corre ab llestesa las máquinas y acers,
y quan la nit arriba y dorm tota la terra,
fa cridar l' au sinistre, que xiula per la serra
dalt dels pins y 'ls frexers.

Jo he vist anys y centurias; jo só l' arbre de vida
que corona ab sas fullas lo front del home brau,
del home que trevallia per l' ideal que 'l crida;
mas brancas son los signes que mostran enardida
la imatge de la pau.

Dos brots sagrats vatx traure; lo primer me 'l prenía
la colometa blanca que va lliurar Noé,
y l' altre 'l servo encara pera quan vinga 'l dia
que 'ls pobles viscan sempre ab la santa armonía,
tot avorrint las iras
y venerant la fé!

ARTUR MASRIERA Y COLOMER

NO TE OLVIDES DE MI.

CANTINELA.

Si el horizonte sereno
Nube empaña de topacio
Y ves cruzando el espacio
Fujitivo resplandor,
Piensa que es mi sombra vaga
Qué cual sílfide ó cual maga
Va á tí en alas del amor.

Si de limpida corriente
La onda pura y murmurante
Lleva á tu oido distante
De las brisas el rumor,
Piensa que oyes mi suspiro
Que te lleva en blando jiro
El ambiente volador.

Si en el éter suspendida
Ves girar la blanca luna,
Y negra nube importuna
Viene su disco á enlutar,
Dí que ves en lontananza
La nube que mi esperanza
Ha comenzado á eclipsar.

Si en las flores que renacen
En la margen de algun rio,
Blanca gota de rocío
En su cáliz crees ver,
Dí que son gotas del llanto
Que tu ausencia y mi quebranto
Sin cesar me hacen verter.

Si de las cuerdas de oro
Del arpa del trovador
Llegan notas de dolor
A affligir tu corazón,
Dí que escuchas la balada
Que te envia enamorada
Mi ardorosa inspiración.

Y si el trino dulce y suave
De la avecilla canora,
Mensajera de la aurora,
Lleva el céfiro hasta tí,
Piensa que es mi alma infelice
Que con tierno acento dice
Que no te olvides de mí.

CAROLINA FREIRE DE JAIMES.

(Perú.)



La Sociedad Económica Gerundense de Amigos del País acaba de publicar en un elegante folleto de 52 páginas en cuarto francés, estampado con suma pulcritud y esmero en la imprenta de este periódico, el extracto del expediente instruido por la misma en el corriente año, sobre la cuestion corchera.

Hemos leído con suma satisfaccion las páginas de este folleto y en ellas el resultado de la información oral y escrita que tuvo lugar en el mes de Julio último, promovida y llevada á cabo por la Económica; y no podemos menos de felicitar á tan ilustrada Sociedad por la patriótica Exposicion que elevó al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda, nó pidiendo derechos para la exportacion del corcho español en bruto, como por alguién se ha intentado, sinó limitando su pretension á que el Gobierno español, por la via diplomática, reclame de los Estados que gravan nuestros taponés una rebaja prudente y racional en el tipo de sus aranceles. Esta es la verdadera proteccion, la que nosotros hemos pedido desde las columnas de este periódico repetidas veces, y la que ha de producir resultados de indisputable utilidad para el país, pués al tiempo de no perjudicar ninguno de los ramos de nuestra produccion agrícola, redunda en beneficio de la riqueza industrial.

No habrá dejado de influir en la decision de la Económica, el notabilísimo informe del Sr. Vice-Censor de la misma, D. Emilio Grahit, tambien continuado en el folleto que nos ocupa, y verdadero compendio de la más sana doctrina económica y del criterio que conviene adoptar siempre al examinar la tan manoseada y pocas veces comprendida Cuestion corchera.

Reciba pues de nuevo la Económica nuestros decididos aplausos por su noble conducta, y creá que vivamente deseáramos ver coronados sus esfuerzos con el éxito mas feliz.

M. T. P.

LA ROSA DE ORO.—Bajo este título acaba de publicar nuestro particular amigo D. Enrique C. Girbal, un elegante tomito, impreso en Madrid, en que se consigna muy concienzudamente la historia de ésta preciosa dávida pontificia, haciendo resaltar sobremanera su donativo por los Papas en la época de la Casa de Austria.

Comprende dicha obra un gran número de noticias sobre la antigüedad de la ROSA DE ORO y el ceremonial usado en su entrega, dando muy especialmente diferentes datos sobre los Príncipes y Sóberanos que han sido dignos de tan honorífico regalo.

El trabajo de investigación que comprende la obra que nos ocupa, da una idea de las cualidades que como historiador posee el Sr. Girbal, así como lo forma de redaccion clara y concisa que requieren estos trabajos destinados mas á ilustrar que á hacer gala de literatura.

Felicítamos cordialmente al Sr. Girbal por su nuevo trabajo á la par que le damos las gracias por la deferencia, no merecida, que nos ha dispensado al regalarnos un ejemplar del mismo.

La notabilísima Revista quincenal *La Renaixensa* que por espacio de diez años viene siendo la mejor publicacion catalana, desde primero de Enero próximo se convierte en diario político, destinado á defender las tendencias catalanistas en todos terrenos, haciendo abstraccion completa de las luchas de partido. No interrumpirá con todo *La Renaixensa* su honrosa tradicion literaria, pués seguirá apareciendo mensualmente con el carácter de Revista, repartiéndose grátis á los suscritores del diario.

Tenemos verdadera satisfaccion en hacerlo público, deseando al nuevo diario todo género de prosperidades, para honra de Cataluña.

TEATRO

El corto espacio de que podemos disponer nos impide ser todo lo extensos que deseáramos al ocuparnos de las funciones celebradas en el Coliseo gerundense durante la semana que está por finir.

Las obras puestas en escena, han sido por lo general del agrado del público, especialmente *El Rey y el Aventurero*, c yo protagonista interpretado de una manera acabada el Sr. Jordan; *Del Rey ninguno*, clásica producción del insigne Rosas, y *L' Hereu* de los Sres. Rétes y Echevarria, por más que en esta última notáran los espectadores sobrada vaguedad y falta de fin en el argumento. La función del jueves fué esencialmente cómica, representándose tres juguetes muy aceptables por sus condiciones literarias.

La compañía ha sido reforzada con tres artistas nuevos, con los cuales queda en la actualidad completa y digna de nuestro teatro. El Sr. Esteve probó ser un actor de verdaderas condiciones, haciéndose aplaudir en varias escenas de *L' Hereu*, la Sra. Jordan mereció también la aprobación del público en la noche de su debut, y el Sr. Cobeña acreditó ser un actor cómico de mucha talla, de lo mejor en su género que ha pisado nuestras tablas, y digno bajo todos conceptos de las simpatías con que fué unánimemente acogido en el auditorio.

Con la del jueves principió el nuevo abono de cinco funciones, durante las cuales es de esperar que tendremos ocasión de oír las novedades prometidas por la Empresa á sus constantes favorecedores.

Z.

COMUNICADO

Palamós 22 Diciembre 1880.

Sr. Director del TELÉFONO CATALAN.

Muy Sr. mio: grandísima sorpresa ha causado en el ilustrado vecindario de esta villa, la lectura del comunicado suscrito por un Sr. X, é inserto en el núm. 92 del semanario de su digna direccion.

En dicho comunicado, brilla la verdad por su ausencia, y solo se ve en él la intencion preconcebida de herir su dignidad y decoro á dos apreciables funcionarios (con cuya amistad me honro) recurriendo á un medio rechazado por toda persona que se estima en algo.

Tengo entendido que el incidente del cual de una manera completamente disfrazada se hace mencion en el referido comunicado, ha dado lugar á formacion de sumaria por parte del Cuerpo de Carabineros, y que probablemente se instruirá expediente por parte de los citados funcionarios que esperan tranquilos el fallo de sus jefes superiores, por cuanto creen que la razon y la justicia estan de su parte, y mientras han pedido superior autorizacion para demandar ante los tribunales al Sr. X.

No terminaré este comunicado, sin rechazar la especie injuriosa que se vierte en el del Sr. X en su última parte, pues me consta que la superior indicacion que allí se menciona, fué recibido en la Aduana de esta villa tres dias despues del incidente, y por lo tanto es claro como la luz del sol no pudo en manera alguna ser causa de él.

Esperando de su recta imparcialdad, Sr Director, de cabida en su apreciable semanario á las lineas que anteceden, queda de V. atento s. s. q. s. m. b.—D.

Despues de haber conseguido una notable mejora en la enfermedad que venia aquejándole, el Sr. Diputado provincial D. Vicente Cánovas sufrió hace algunos dias una fuerte recaída en sus dolencias, agravándose hasta tal punto, que á las tres de la madrugada del miércoles último le fueron administrados los últimos Sacramentos, falleciendo á las ocho de la mañana del propio dia.

¡Que Dios le haya perdonado!

Según se desprende de todas las noticias que circulan por la Ciudad, puede darse como á cosa segura la llegada del eminente poeta D. José Zorrilla á esta Capital el domingo dia 2 del próximo mes de Enero.

El alumbrado público de Gerona deja muchísimo que desear. No sabemos si es esto debido á las malas condiciones de los mecheros ó á la calidad ó poca presión del fluido, pero lo cierto es que algunos dias los faroles del servicio público despiden una luz harto insuficiente para el uso á que va destinada.

Llamamos la atencion de quien corresponda.

El empedrado de la calle de la Industria quedó totalmente terminado el miércoles de la presente semana.

Despues de colocada la acera que tanta falta hacia en la calle de las Ferrerías Vellas, se han practicado algunas reparaciones en el empedrado de la propia calle, en beneficio del tránsito público.

Es digna de elogio la conducta observada recientemente por la Sociedad de seguros sobre la vida titulada *La Equitativa*, de Nueva-York, cuyo representante en esta capital y provincia es nuestro particular amigo D. Arturo Vinardell Roig. El caso merece consignarse y este será el mejor encomio que podremos hacer de una sociedad que como la mencionada, con sus veinte ó mas años de honrada y progresiva existencia podria servir de ejemplo á mas de una de nuestro país, que conocemos. El hecho es el siguiente:

Há poco tiempo murió en la villa de Gracia, y por cierto desgraciadamente, un caballero francés que tenia asegurada su vida en la «Equitativa» de Nueva York. Su señora viuda reclamó el pago del seguro, probando que su marido estaba al ocasionarse la muerte enagenado de sus facultades mentales, y era esperada con gran curiosidad por los muchos socios que aquella gran Compañía empieza á contar en nuestro país, la resolucion que obtuviera la pretension de la viuda, pues las circunstancias que ocasionaron la muerte eran de las que libran á estas compañías de toda responsabilidad.

Segun noticias particulares, confirmadas por un sentido comunicado que la viuda publica en la *Gaceta de Cataluña* del domingo último, la Sociedad ha acordado el pago de los cinco mil duros del seguro del difunto Sr. Garçon.

A las cuatro de la tarde del jueves pasado, fué conducido á la última morada el cadáver del que fué Sr. Diputado provincial D. Vicente Cánovas y Montesinos. El féretro iba colocado en un lujoso coche fúnebre tirado por cuatro caballos enpenachados, precediéndole el Clero de las parroquias de la Catedral y San Félix y algunos albergados del Hospicio provincial con velas encendidas. Las gasas que en número de ocho pendían de dicho féretro, eran llevadas respectivamente por los Sres. D. Alberto Camps, Diputado á Córtes;

D. Ignacio Bassols, D. Juan de la C. Majuelo y D. Juan B. Romañach, Diputados provinciales; D. José Mollera, Alcalde de Gerona; D. Federico Huguet, Sub-gobernador de Figueras; un Sr. Jefe de la guarnicion de esta plaza y D. Joaquin Ruiz Blanch, Administrador principal de Correos y Director del periódico local *La Lucha*.

Detrás del coche fúnebre seguian el duelo de familia representado por los Sres. Aramburo, Carreras (D. Vicente) y Palacio, yerno y albaceas respectivos del fallecido, y el duelo oficial que presidian los Sres. Gobernadores Civil y Militar de la provincia. El cortejo fué numerosísimo, formándolo todo el elemento oficial de Gerona, y varios amigos políticos y particulares del finado.

El cadáver fué conducido á la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, donde se rezó un responso, continuando el cortejo acto seguido su marcha hácia la puerta del Cármen, donde fué despedido.

Nuestro distinguido y estimado amigo D. Pedro A. Torres, laureado poeta catalan, Gobernador civil que fué de esta provincia y actualmente Diputado á Córtes por la circunscripcion de Tarragona, llegó á esta Ciudad en el tren de la mañana del jueves último, procedente de Barcelona, regresando en el de las 4 de la tarde á la Capital del Principado.

Uno de los tablonos que forman el pavimento del puente que cruza el Oñar desde la Plaza de la Independencia, ha tomado una forma cóncava que puede muy facilmente producir su rotura, ocasionando alguna desgracia personal.

Es preciso pues la pronta reparacion del mismo.

El martes último fué robada una respetable cantidad de una habitacion de la Plaza de las Colles. La Autoridad ha detenido ya á varios individuos, presuntos autores del delito.

Segun se asegura, el billete del Sorteo de Navidad número 31.105 despachado en la Administracion general de loterias de esta Capital, ha obtenido un premio de 50.000 pesetas.

De algunos dias á esta parte, llama extraordinariamente la atencion del público el magnífico surtido de españolas máquinas de coser instalado en la sucursal que á cargo de D. Isidro Marimon tiene en esta Ciudad la fábrica de D. Miguel Escuder.

En atencion á la solemnidad del dia de hoy y al objeto de que los operarios de la Imprenta puedan disfrutar de la misma, adelantamos veinte y cuatro horas el tiraje y reparticion del presente número.

TEATRO DE GERONA.

*Funcion para hoy Sábado.*TARDE.—El aplaudido drama en cinco actos
LOS PASTORCILLOS.NOCHE.—El interesante drama en tres actos,
LA CARCAJADA.

y la pieza en un acto

*Al que no está hecho á bragas.....**Para mañana domingo.*

TARDE.—LOS PASTORCILLOS.

NOCHE.—El drama en 4 actos y un prólogo,
EL CAMPANERO DE S. PABLO.

GERONA:

Imprenta y Estereotipia de P. Torres, Constitucion, 12

Aviso.

Se han extraviado algunos documentos pertenecientes á D. José Falgás, que se gratificará á la persona que los hubiere hallado y los devuelva al interesado. Dirigirse á D. Ricardo Moner, calle del Progreso número 27, piso 1.º

CRONICA

El gacetillero del TELÉFONO CATALAN, tiene el gusto de saludar á sus cotidianos lectores, deseándoles todo género de felicidades durante estas pascuas y sin fin de años de vida para gozarlas en otras Navidades venideras.

SECCION DE ANUNCIOS.



¡JA NO 'S CUS Á MA!

PER 10 RALS SETMANALS NO MÉS.

La Compañia fabril «Singer» ha resolt lo problema, en benefici del públich.

Rés d' entrada, ni aument, ni fer cap adelanto.

NO MÉS 10 RALS SETMANALS.

CARRER D' ABEURADORS, 8,

GIRONA.

POMADA DE MARTIN.

Verdadero refugio de la salud en las familias. Evita toda irritacion y CÚRA SIN DOLOR toda contusion, herida, hinchazones, panadizos, uñeros, tumores y granos, quemaduras, herpes y demás enfermedades de la piel, dolores de muelas. (¡NO OS LAS ARRANQUEIS JAMÁS!) REUMAS, ataques de nervios y convulsiones. Evita y cura los CÁNCERES y la GANGRENA. Es intesantísimo para el BELLO SEXO, porque afina el cutis y evita padecer tumores y grietas en los pechos; hace ménos penoso el embarazo y facilita un breve parto, mediante frecuente uso, durante los cuatro últimos meses. (Véase el prospecto.) A 6 REALES BOTE.—Pórticos de la plaza de las Coles—27, tienda del Sr. Murtra, y demás correspondales de provincia.

TINTURA

AMERICANA

instantánea para el cabello y barba.

Peluqueria de Pagés.

FIGUERAS.

Calle de la Junquera-2.

RIDAURA.

OLOT.

Calle de San Esteban-27.

Depósito de toda clase de relojes, herramientas y fornituras para relojería, músicas, despertadores y todo lo concerniente al ramo.

Especialidad en relojes de grandes dimensiones para colegios, conventos, iglesias, fabricas etc.

Continuamente se reciben GRANDES NOVEDADES.

GERONA-Subida al Puente de Piedra-2.

PRIMERO LOS ESPAÑOLES.

DEJARSE DE EXTRANJEROS EN CUESTION DE
MÁQUINAS PARA COSER.

Por mas que sea difícil hoy hacer creer la verdad, en medio de tantas embusterias, debo hacer constar que la manía que tienen muchos españoles de que los géneros extranjeros han de ser mejores que los fabricados en el país, nos han de reportar una gran miseria; y, tanto es así, que la mayor parte de la fabricacion española está paralizada así como el comercio y demás industrias.

Pues si todos los españoles mientras encontráramos géneros del país, olvidáramos los extranjeros, no nos encontraríamos en tal situacion.

¡¡¡ ESPAÑOLES !!! hora es ya de reconocer la verdad; nada de propaganda falsa. ESPAÑOLAS son las máquinas para coser de Miguel Escuder, á ellas pues como mas buenas, mas bonitas y mas baratas, y no olvidarse que precio por precio deben ser primero los géneros del país.

Sucursal representada por Isidro Marimon.

BAJADA DEL PUENTE 1, GERONA.

PIANOS

DE LAS FÁBRICAS DE

Lerch, Bernareggi y Chassaigne.

PRECIOS A 160 DUROS.

ALQUILERES Y CAMBIOS.

VENTA Á PLAZOS

Constitucion, 13 piso 2.º-Gerona.

DIEGO SALAS.

INTERESANTE.

Se vende la acreditada tienda de cerrajería y fábrica de camas de hierro de la Viuda Cristiá Calle de Ballesterias número 12.

RETRATOS.

!!! Gran Competencia!!!

12 RETRATOS ESMALTADOS 6 PESETAS.

UNAL, Fotógrafo

Calle de Abeuradors, n.º 7.

GERONA.

BACH-ESTEVE.

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJÍA DENTAL Y SUB-INSPECTOR DE CIRUJANOS DENTISTAS DE ESTA PROVINCIA.

Construye dentaduras completas y parciales á precios módicos y es especialista en la curacion de las enfermedades de la boca.

Su gabinete queda abierto por la mañana de 9 á 10 gratis para los pobres, de 10 á 12 y de 2 á 4 de la tarde para el público.

TINTURA BALSÁMICA AMERICANA,

DEL DOCTOR BACH-ESTEVE.

Cura radicalmente el dolor de muelas cuando procede de cáries y puede el medicamento ponerse en contacto con la parte afectada en la pieza dentaria.

Ningun otro medicamento posee las cualidades que tiene este para curar los SABAÑONES, tanto si están ulcerados como si no lo están. (Véase el prospecto que va unido á cada frasco.)

OBSERVACION IMPORTANTE.—Como no entra en la composicion de este precioso elixir ninguna sustancia caustica ni tampoco venenosa, no hay ningun peligro en tragarse la saliva ni tampoco el medicamento.

SE VENDE á dos pesetas frasco en casa del autor, Progreso, 21-principal, GERONA, donde se hallará tambien linfa vacuna de superior calidad.